

# Contents

Reported and Registered Births and Deaths 2015	Table 01, page 3
Vital Statistics Reported Data 2011 - 2015	Table 02, page 4
Reported Births by Place of Birth and Sex 2015	Table 03, page 5
Registered Live Births by Place of Birth, Sex and Father's Nationality 2015	Table 04, page 6
Registered Live Births by Place of Births and Father's Nationality 2015	Figure 01, page 7
Registered Live Births by Health Region / Health Center, Sex and Father's Nationality 2015	Table 05, page 8
Registered Live Births by Birth Weight, Mother's Nationality and Age Groups 2015	Table 06, page 9
Birth Weight in (kg) by Mother's Nationality 2015	Figure 02, page 10
Registered Live Births by Birth Intervals, Mother's Nationality and Age Groups 2015	Table 07, page 11
Registered Live Births by Mother's Nationality, Sex and Age of Fetus 2015	Table 08, page 12
Registered Live Births by Governorates, Sex and Father's Nationality 2015	Table 09, page 13
Reported Deaths by Governorates, Sex and Nationality 2015	Table 10, page 13
Crude Registered Birth & Death Rate Per 1000 Population by Nationality 2006 - 2015	Figure 03, page 14
Reported Deaths by Place of Death, Nationality and Sex 2015	Table 11, page 15
Reported Deaths by Place of Death 2011 - 2015	Table 12, page 16
Reported Deaths by Age Groups, Nationality and Sex 2015	Table 13, page 17
Death Rate per 1000 population By Age Groups, Nationality & Sex 2015	Figure 04, page 18
Reported Deaths by Underlying Cause of Death, Nationality and Sex 2015	Table 14, page 19
Reported Deaths by Health Region / Health Center and Age Groups 2015	Table 15, page 21
Reported Deaths by Underlying Cause of Death and Age Groups 2015	Table 16, page 22
Death Rates Per 100,000 Population by Underlying Cause of Death and Nationality 2011 - 2015	Table 17, page 24

# المحتويات

المواليد والوفيات المبلغ عنها والمسجلين 2015	Table 01, page 3
الإحصاءات الحيوية المبلغ عنها 2011 - 2015	Table 02, page 4
المواليد المبلغ عنهم حسب مكان الولادة والنوع 2015	Table 03, page 5
المواليد الأحياء المسجلون حسب مكان الولادة والنوع وجنسية الأب 2015	Table 04, page 6
المواليد الأحياء المسجلون حسب مكان الولادة والنوع وجنسية الأب 2015	Figure 01, page 7
المواليد الأحياء المسجلون حسب المنطقة الصحية / المركز الصحي والنوع وجنسية الأب 2015	Table 05, page 8
المواليد الأحياء المسجلون حسب وزن المولود وجنسية وعمر الأم 2015	Table 06, page 9
وزن المولود (بالكيلوجرام) حسب جنسية الأم 2015	Figure 02, page 10
المواليد الأحياء المسجلون حسب الفترة بين الولادات وجنسية وعمر الأم 2015	Table 07, page 11
المواليد الأحياء المسجلون حسب جنسية الأم ونوع وعمر الجنين 2015	Table 08, page 12
المواليد الأحياء المسجلون حسب المحافظات والنوع وجنسية الأب 2015	Table 09, page 13
الوفيات المبلغ عنها حسب المحافظات والنوع والجنسية 2015	Table 10, page 13
معدل المواليد والوفيات الخام المسجلين لكل 1000 من السكان حسب الجنسية 2006 - 2015	Figure 03, page 14
الوفيات المبلغ عنها حسب مكان الوفاة والجنسية والنوع 2015	Table 11, page 15
الوفيات المبلغ عنها حسب مكان الوفاة 2011 - 2015	Table 12, page 16
الوفيات المبلغ عنها حسب فئات العمر والجنسية والنوع 2015	Table 13, page 17
معدل الوفيات لكل 1000 من السكان حسب فئات العمر والجنسية والنوع 2015	Figure 04, page 18
الوفيات المبلغ عنها حسب السبب الرئيسي للوفاة والجنسية والنوع 2015	Table 14, page 19
الوفيات المبلغ عنها حسب المنطقة الصحية / المركز الصحي وفئات العمر 2015	Table 15, page 21
الوفيات المبلغ عنها حسب السبب الرئيسي للوفاة وفئات العمر 2015	Table 16, page 22
معدلات الوفيات لكل 100,000 من السكان حسب السبب الرئيسي للوفاة والجنسية 2011 - 2015	Table 17, page 24

## Vital Statistics ... (cont'd)

The Top Ten Leading Causes of Death by Underlying Cause of Death, Nationality and Sex 2015	Table 18, page 26
The Top Ten Leading Causes of Death Rates Per 100,000 Population by Underlying Cause of Death 2011 - 2015	Table 19, page 27
Number & Percentage of Reported Deaths by Underlying Cause of Death and Nationality 2015	Figure 05, page 28
Infant Leading Causes of Death by Underlying Cause of Death, Nationality and Sex 2015	Table 23, page 29

## الإحصاءات الحيوية ... (تابع)

الأسباب العشرة الرئيسية للوفاة لجميع الأعمار حسب التشخيص الرئيسي والجنسية والنوع 2015	معدلات أعلى عشرة أسباب للوفاة لكل 100,000 من السكان حسب السبب الرئيسي للوفاة 2011 - 2015
عدد ونسبة الوفيات المبلغ عنها حسب السبب الرئيسي للوفاة الجنسية 2015	الأسباب الرئيسية لوفيات الأطفال الرضع حسب السبب الرئيسي للوفاة والجنسية والنوع 2015

## Conventions

Reported Births: are births notified to the Births & Deaths Registration Office at Public Health Directorate.

Registered Births: are births registered at Births & Deaths Registration Office at Public Health Directorate when a birth certificate is sought for a child.

Birth and Deaths databases are live systems and registration and update could be any time, therefore, previous years published statistics are always reviewed and updated accordingly to reflect the actual status.

### Source of the data:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.
- 3) Still Births: All Hospitals Medical Record.

## الإصطلاحات

المواليد المبلغ عنهم : هم المواليد الذين تم الإخطار عن ولادتهم إلى مكتب تسجيل المواليد والوفيات بإدارة الصحة العامة .

المواليد المسجلين : هم المواليد الذين ولدوا وسجلوا في سنة ما لإصدار شهادة الميلاد بمكتب قيد المواليد والوفيات بإدارة الصحة العامة .

أنظمة قواعد تسجيل المواليد والوفيات تعمل على تسجيل و تحديث البيانات بصورة دائمة كلما دعت الحاجة ، لذ يتم مراجعة وتحديث الإحصاءات المنشورة للسنوات السابقة باستمرار لتعكس الحالة الفعلية .

### مصدر البيانات :

- 1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- 2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية.
- 3) المواليد الموتى : السجلات الطبية للمستشفيات في القطاعين .

جدول 01 Table 01  
المواليد والوفيات المبلغ عنها والمسجلين 2015  
Reported and Registered Births and Deaths 2015

Indicators	Registered المسجلين			Reported المبلغ عنهم			المؤشرات	
	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male		
Births	Live	20,857	10,323	10,534	20,983	10,390	10,593	المواليد الأحياء الأموات الجملة
	Still	...	...	...	103	49	54	
	<b>Total</b>	<b>20,857</b>	<b>10,323</b>	<b>10,534</b>	<b>21,086</b>	<b>10,439</b>	<b>10,647</b>	
Deaths <sup>1</sup>		2,775	1,114	1,661	2,787	1,120	1,667	الوفيات <sup>1</sup>
Deaths (Adjusted) <sup>1,2</sup>		-	-	-	2,860	1,158	1,702	الوفيات (المعدلة) <sup>1,2</sup>

Note:

registered (Births and deaths) who issuing birth or death certificates to them;  
while the term reported means here total births/deaths that occurred in general.

Source of adjusted data to capture all births in the Kingdom:

- 1) Birth and Death Registration System database .
- 2) Government Hospitals - Medical Records.
- 3) Still Births: All Hospitals Medical Record.

download data: 02 March 2017

Registration period: 01 January 2015 to 31 March 2016.

ملاحظة :

(المواليد والوفيات) المسجلون هم من تم إصدار شهادات الميلاد أو الوفاة لهم ، بينما  
تم استخدام مصطلح المبلغ عنها لتبين جملة المواليد/الوفيات بشكل عام .  
مصدر البيانات المعدلة لتغطية جميع الولادات في المملكة:  
(1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات.  
(2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية.  
(3) المواليد الموتى : السجلات الطبية للمستشفيات في القطاعين .

تاريخ تنزيل البيانات : 02 مارس 2017.

فترة تسجيل البيانات : من 01 يناير 2015 إلى 31 مارس 2016.

جدول 02  
الإحصاءات الحيوية 2011 - 2015 (المعدلة)  
Vital Statistics 2011 - 2015 (Adjusted)

Indicator	2015	2014	2013	2012	2011	المؤشر
<b>Number</b>						<b>العدد</b>
Live births	20,983	20,931	19,995	19,119	17,573	المواليد الأحياء
Still births	103	132	106	125	140	المواليد الموتي
Total births (live & still births)	21,086	21,063	20,101	19,244	17,713	جملة المواليد (المواليد الأحياء والأموات)
Premature births	2,313	2,309	2,069	1,961	1,701	المواليد الخدج
<b>Deaths among children &lt; 5 Years</b>						<b>وفيات الأطفال دون الخامسة من العمر</b>
< 7 days	73	106	57	49	39	أقل من أسبوع
7 days to < 4 wks	22	29	22	31	31	من أسبوع إلى أقل من 4 أسابيع
4 wks to < 1 yr	61	83	72	69	69	من 4 أسابيع إلى أقل من عام
< 1 yr	156	218	151	149	139	أقل من عام
1-4 yrs	40	34	30	24	33	من عام إلى 4 أعوام
< 5 yrs	196	252	181	173	172	أقل من 5 أعوام
Maternal deaths	6	3	7	7	4	وفيات الأمهات ما حول الولادة
Total deaths	2,860	2,805	2,569	2,613	2,528	جملة الوفيات
<b>Rates</b>						<b>المعدلات</b>
Crude birth rate/1000 population	15.3	15.9	16.0	15.8	14.7	معدل المواليد الخام لكل 1000 من السكان
Still birth rate/1000 births	4.9	6.3	5.3	6.5	7.9	معدل المواليد الموتي لكل 1000 مولود
Premature birth rate/1000 live births	110.2	110.3	103.5	102.6	96.8	معدل المواليد الخدج لكل 1000 مولود حي
Sex ratio at birth : Male / (per 100 Female)	102.0	106.3	105.1	104.2	103.9	نسبة النوع عند الولادة : ذكر/ ( لكل 100 أنثى )
Mean of life expectancy at birth	77.2	76.5	76.5	76.5	76.5	متوسط توقع الحياة عند الميلاد
Prenatal mortality rate/1000 births	8.3	11.3	8.1	9.0	10.1	معدل وفيات الأجنة حول الولادة لكل 1000 مولود
Neonatal mortality rate/1000 live births	4.5	6.4	4.0	4.2	4.0	معدل وفيات الأجنة المبكرة لكل 1000 مولود حي
Postneonatal mortality rate/1000 live births	2.9	4.0	3.6	3.6	3.9	معدل وفيات الأجنة المتأخرة لكل 1000 مولود حي
Infant mortality rate/1000 live births	7.4	10.4	7.6	7.8	7.9	معدل وفيات الرضع لكل 1000 مولود حي
Under 5 yrs mortality/1000 live births	9.3	12.0	9.1	9.0	9.8	معدل وفيات الأطفال أقل من 5 سنوات لكل 1000 مولود حي
Under 5 yrs mortality/1000 child<5yrs old	1.8	2.5	2.0	1.9	1.9	معدل وفيات الأطفال أقل من 5 سنوات لكل ألف طفل أقل من 5 سنوات
Maternal mortality rate/100,000 live births*	28.6	14.3	35.0	36.6	22.8	معدل وفيات الأمومة لكل 100,000 مولود حي*
Crude death rate/1000 population	2.1	2.1	2.0	2.2	2.1	معدل الوفيات الخام لكل 1000 من السكان

Source of adjusted data to capture all births in the Kingdom:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.
- 3) Still Births: All Hospitals Medical Record.

Note: Data was updated since 2011 as a result of the through reviews of all deaths data manipulation

& analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

source : Vital Statistics Committee

مصدر البيانات المعدلة لتغطية جميع الولادات في المملكة:

- 1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات.
- 2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية.
- 3) المواليد الموتي : السجلات الطبية للمستشفيات في القطاعين .

ملاحظة : تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك

تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

. المصدر : لجنة الإحصاءات الحيوية

جدول 03  
المواليد المبلغ عنهم حسب مكان الولادة والنوع 2015  
Reported Births by Place of Birth and Sex 2015

Place of Birth	Multiple Births مواليد متعددة			Total Births جملة المواليد			Still Births المواليد الموتى			Live Births المواليد الأحياء			مكان الولادة
	توأم رباعي Quadruplets	توأم ثلاثي Triplets	توأم زوجي Twins	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	
<b>MOH Hospitals</b>	-	15	227	10,067	4,966	5,101	74	38	36	9,993	4,928	5,065	مستشفيات وزارة الصحة
Salmaniya Medical Complex	-	15	216	6,667	3,340	3,327	71	37	34	6,596	3,303	3,293	مجمع السلمانية الطبي
Jidhafs Maternity Hospital	-	-	11	3,394	1,622	1,772	3	1	2	3,391	1,621	1,770	مستشفى جدحفص للولادة
Health Centers	-	-	-	6	4	2	-	-	-	6	4	2	المراكز الصحية
<b>Other Government Hospitals</b>	-	7	174	7,111	3,493	3,618	23	11	12	7,088	3,482	3,606	مؤسسات حكومية أخرى
Military Hospital	-	3	104	4,253	2,090	2,163	23	11	12	4,230	2,079	2,151	المستشفى العسكري
King Hamad University Hospital	-	4	70	2,858	1,403	1,455	-	-	-	2,858	1,403	1,455	مستشفى الملك حمد الجامعي
<b>Private Sector</b>	-	-	43	3,474	1,765	1,709	6	-	6	3,468	1,765	1,703	القطاع الخاص
International Hospital of Bahrain	-	-	1	109	62	47	-	-	-	109	62	47	مستشفى البحرين الدولي
American Mission Hospital	-	-	4	663	311	352	-	-	-	663	311	352	مستشفى الأرسالية الأمريكية
Awali Hospital	-	-	1	260	136	124	-	-	-	260	136	124	مستشفى العوالي
Ibn Al-Nafees Hospital	-	-	9	645	306	339	1	-	1	644	306	338	مستشفى ابن النفيس
Bahrain Specialist Hospital	-	-	12	564	298	266	-	-	-	564	298	266	مستشفى البحرين التخصصي
Noor Specialist Hospital	-	-	-	24	11	13	-	...	...	24	11	13	مستشفى نور التخصصي
Al-Hilal Hospital	-	-	3	176	91	85	1	-	1	175	91	84	مستشفى الهلال
Al-Kindy Specialist Hospital	-	-	4	176	104	72	-	-	-	176	104	72	مستشفى الكندي التخصصي
Royal Bahrain Hospital	-	-	9	857	446	411	4	-	4	853	446	407	مستشفى رويال البحرين
Private Health Centers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المراكز الصحية الخاصة
<b>At Home and On Route to Hospital</b>	-	-	-	23	11	12	-	-	-	23	11	12	في المنزل وفي الطريق الى المستشفى
<b>Other Places in Bahrain</b>	-	-	1	39	22	17	-	-	-	39	22	17	أماكن أخرى في البحرين
<b>Born Abroad (Bahraini only)</b>	-	-	5	372	182	190	-	-	-	372	182	190	في الخارج ( للبحرينيين فقط )
<b>Total</b>	-	22	450	21,086	10,439	10,647	103	49	54	20,983	10,390	10,593	الجملة

Source:

- 1) Live Births: Birth and Death Registration System database .
- 2) Still Births: All Hospitals Medical Record.

المصدر :

- 1) المواليد الأحياء : قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- 2) المواليد الموتى : السجلات الطبية للمستشفيات في القطاعين .

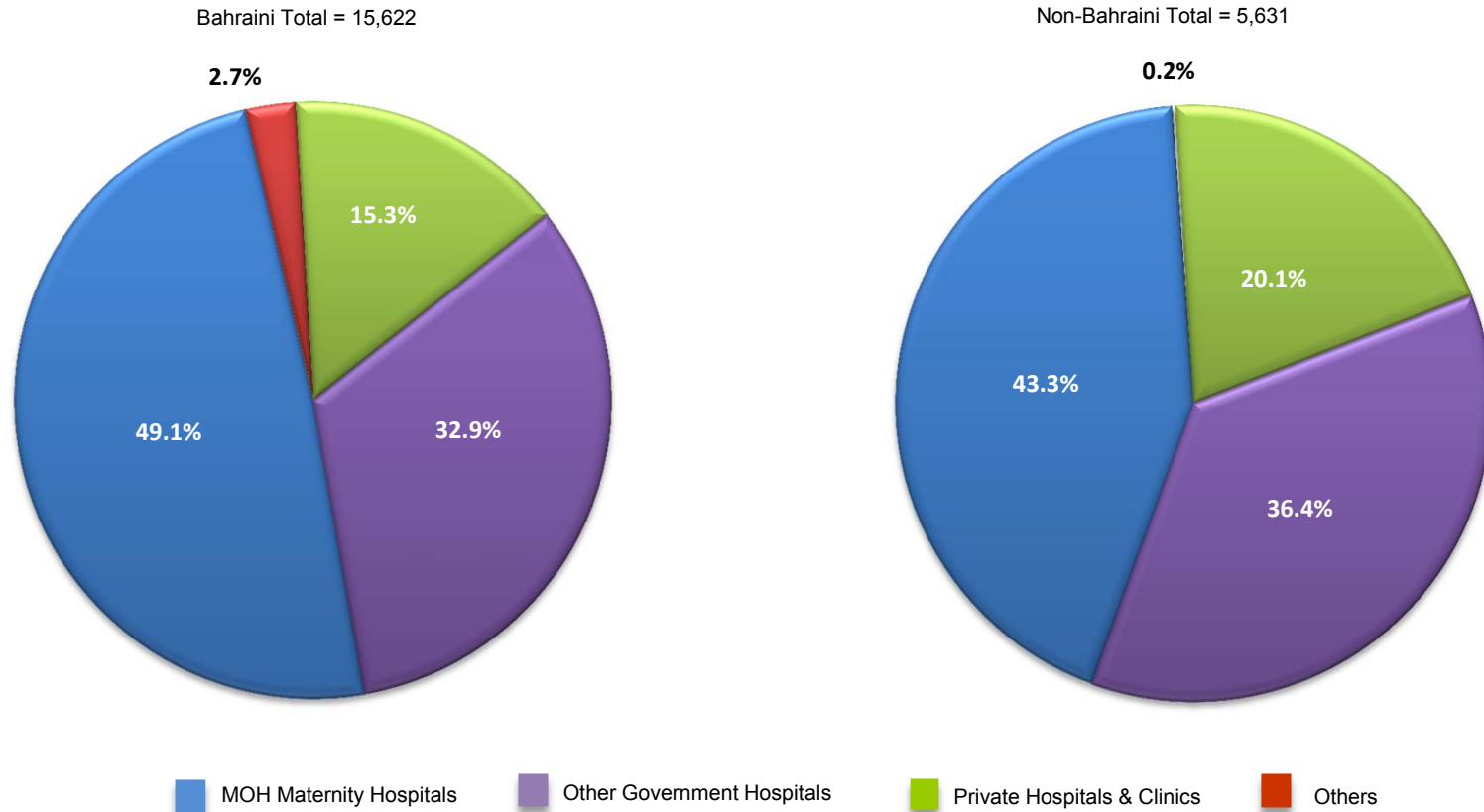
**جدول 04 Table 04**  
**المواليد الأحياء المبلغ عنهم حسب مكان الولادة والنوع وجنسية الأب 2015**  
**Reported Live Births by Place of Birth, Sex and Father's Nationality 2015**

Place of Birth	الجملة			Non-Bahraini			Bahraini			مكان الولادة
	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	
<b>Ministry of Health</b>	<b>9,993</b>	<b>4,928</b>	<b>5,065</b>	<b>2,319</b>	<b>1,136</b>	<b>1,183</b>	<b>7,674</b>	<b>3,792</b>	<b>3,882</b>	<b>وزارة الصحة</b>
Salmaniya Medical Complex	6,596	3,303	3,293	1,567	775	792	5,029	2,528	2,501	مجمع السلمانية الطبي
Jidhafs Maternity	3391	1621	1770	751	361	390	2,640	1,260	1,380	مستشفى جدحفص للولادة
Health Centers	6	4	2	1	-	1	5	4	1	المراكز الصحية
<b>Other Government Hospitals</b>	<b>7,088</b>	<b>3,482</b>	<b>3,606</b>	<b>1,954</b>	<b>951</b>	<b>1,003</b>	<b>5,134</b>	<b>2,531</b>	<b>2,603</b>	<b>مؤسسات حكومية أخرى</b>
Military Hospital	4,230	2,079	2,151	822	398	424	3,408	1,681	1,727	المستشفى العسكري
King Hamad University Hospital	2,858	1,403	1,455	1,132	553	579	1,726	850	876	مستشفى الملك حمد الجامعي
<b>Private Sector</b>	<b>3,468</b>	<b>1,765</b>	<b>1,703</b>	<b>1,076</b>	<b>551</b>	<b>525</b>	<b>2,392</b>	<b>1,214</b>	<b>1,178</b>	<b>القطاع الخاص</b>
International Hospital of Bahrain	109	62	47	32	17	15	77	45	32	مستشفى البحرين الدولي
American Mission Hospital	663	311	352	348	161	187	315	150	165	مستشفى الأرسالية الأمريكية
Awali Hospital	260	136	124	37	26	11	223	110	113	مستشفى العوالي
Ibn Al-Nafees Hospital	644	306	338	50	29	21	594	277	317	مستشفى ابن النفيس
Bahrain Specialist Hospital	564	298	266	198	108	90	366	190	176	مستشفى البحرين التخصصي
Noor Specialist Hospital	24	11	13	4	1	3	20	10	10	مستشفى نور التخصصي
Al-Hilal Hospital	175	91	84	141	74	67	34	17	17	مستشفى الهلال
Al-Kindy Specialist Hospital	176	104	72	27	16	11	149	88	61	مستشفى الكندي التخصصي
Royal Bahrain Hospital	853	446	407	239	119	120	614	327	287	مستشفى رويال البحرين
Private Health Centers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المراكز الصحية الخاصة
<b>At Home and on Route to Hospital</b>	<b>23</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>21</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>في المنزل وفي الطريق الى المستشفى</b>
<b>Other Places in Bahrain</b>	<b>39</b>	<b>22</b>	<b>17</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>29</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>أماكن أخرى في البحرين</b>
<b>Born Abroad (Bahraini only)</b>	<b>372</b>	<b>182</b>	<b>190</b>	<b>NA</b>	<b>NA</b>	<b>NA</b>	<b>372</b>	<b>182</b>	<b>190</b>	<b>في الخارج ( للبحرينيين فقط )</b>
Other Countries of Gulf Co-operation Council	243	114	129	NA	NA	NA	243	114	129	الدول الأخرى لمجلس التعاون لدول الخليج العربية
Other Arabic Countries	39	19	20	NA	NA	NA	39	19	20	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	15	9	6	NA	NA	NA	15	9	6	الدول الآسيوية
European Countries	23	13	10	NA	NA	NA	23	13	10	الدول الأوروبية
American Countries	34	20	14	NA	NA	NA	34	20	14	الأمريكتين
Other Countries	18	7	11	NA	NA	NA	18	7	11	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>20,983</b>	<b>10,390</b>	<b>10,593</b>	<b>5,361</b>	<b>2,648</b>	<b>2,713</b>	<b>15,622</b>	<b>7,742</b>	<b>7,880</b>	<b>الجملة</b>

Note: Data is based on Father's Nationality.  
Source: Birth and Death Registration System database.

ملاحظة: البيانات حسب جنسية الأب.  
المصدر: قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات.

**Figure 01** رسم بياني  
المواليد الاحياء المسجلون حسب مكان الولادة وجنسية الأب 2015  
**Registered Live Births By Place of Birth & Father's Nationality 2015**



Reference: Table 04

مرجع: جدول 04

جدول Table 05  
المواليد الأحياء المبلغ عنهم حسب المنطقة الصحية / المركز الصحي والنوع وجنسية الأب 2015  
Reported Live Births by Health Region / Health Center, Sex and Father's Nationality 2015

Health Region / Health Center	الجملة			Non-Bahraini غير بحريني			Bahraini بحريني			المنطقة الصحية / المركز الصحي
	الجملة	أنثى	ذكر	الجملة	أنثى	ذكر	الجملة	أنثى	ذكر	
	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	
<b>Health Region I</b>	<b>4148</b>	<b>2067</b>	<b>2081</b>	<b>1167</b>	<b>567</b>	<b>600</b>	<b>2981</b>	<b>1500</b>	<b>1481</b>	<b>المنطقة الصحية الأولى</b>
Muharraq	1261	651	610	396	203	193	865	448	417	المحرق
Sh.Salman	953	468	485	442	208	234	511	260	251	الشيخ سلمان
National Bank of Bahrain - Arad	542	262	280	58	31	27	484	231	253	بنك البحرين الوطني - عراد
National Bank of Bahrain - Dair	389	200	189	11	3	8	378	197	181	بنك البحرين الوطني - الدير
Bank of Bahrain and Kuwait - Hidd	1003	486	517	260	122	138	743	364	379	بنك البحرين والكويت - الحد
<b>Health Region II</b>	<b>3311</b>	<b>1621</b>	<b>1690</b>	<b>2064</b>	<b>1016</b>	<b>1048</b>	<b>1247</b>	<b>605</b>	<b>642</b>	<b>المنطقة الصحية الثانية</b>
Naim	736	344	392	522	240	282	214	104	110	التعيم
Ibn Sinna	522	256	266	426	211	215	96	45	51	ابن سينا
Sh.Sabah Al Salem	999	501	498	628	330	298	371	171	200	الشيخ صباح السالم
Hoorah	545	260	285	429	206	223	116	54	62	الحورة
Bilad Al Kadeem	509	260	249	59	29	30	450	231	219	بلاد القديم
<b>Health Region III</b>	<b>4039</b>	<b>1976</b>	<b>2063</b>	<b>501</b>	<b>263</b>	<b>238</b>	<b>3538</b>	<b>1713</b>	<b>1825</b>	<b>المنطقة الصحية الثالثة</b>
Yousif A. Rahman Engineer	1180	584	596	233	123	110	947	461	486	يوسف عبد الرحمن إنجينير
Isa Town	778	393	385	99	55	44	679	338	341	مدينة عيسى
Jidhafs	1414	675	739	139	69	70	1275	606	669	جدحفص
A' Ali	667	324	343	30	16	14	637	308	329	عالي
<b>Health Region IV</b>	<b>4691</b>	<b>2343</b>	<b>2348</b>	<b>1143</b>	<b>560</b>	<b>583</b>	<b>3548</b>	<b>1783</b>	<b>1765</b>	<b>المنطقة الصحية الرابعة</b>
Sitra	686	342	344	27	11	16	659	331	328	سترة
Hamad Kanoo	1499	761	738	447	230	217	1052	531	521	حمد كانو
<b>East Riffa</b>	<b>1883</b>	<b>923</b>	<b>960</b>	<b>620</b>	<b>293</b>	<b>327</b>	<b>1263</b>	<b>630</b>	<b>633</b>	<b>الرفاع الشرقي</b>
Ahmed Ali Kanoo	537	272	265	26	15	11	511	257	254	أحمد علي كانو
Jaw & Asker Clinic	86	45	41	23	11	12	63	34	29	عيادة جو وعسكر
<b>Health Region V</b>	<b>4726</b>	<b>2350</b>	<b>2376</b>	<b>465</b>	<b>233</b>	<b>232</b>	<b>4261</b>	<b>2117</b>	<b>2144</b>	<b>المنطقة الصحية الخامسة</b>
Hamad Town	1244	622	622	83	42	41	1161	580	581	مدينة حمد
Mohammad Jassim Kanoo	896	433	463	71	32	39	825	401	424	محمد جاسم كانو
Kuwait	934	472	462	41	22	19	893	450	443	الكويت
Zallaq	153	75	78	27	13	14	126	62	64	الزلاق
Budayia	1240	614	626	158	77	81	1082	537	545	البديع
Budaiya Coastal Clinic	259	134	125	85	47	38	174	87	87	عيادة البديع الساحلية
<b>Unknown</b>	<b>68</b>	<b>33</b>	<b>35</b>	<b>21</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>47</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>غير مبين</b>
<b>Total</b>	<b>20,983</b>	<b>10,390</b>	<b>10,593</b>	<b>5,361</b>	<b>2,648</b>	<b>2,713</b>	<b>15,622</b>	<b>7,742</b>	<b>7,880</b>	<b>الجملة</b>

Note: Data is based on Father's Nationality.

Source: Birth and Death Registration System database.

ملاحظة : البيانات حسب جنسية الأب .  
المصدر : قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .



جدول Table 06  
المواليد الأحياء المبلغ عنهم حسب وزن المولود وجنسية وعمر الأم 2015  
Reported Live Births by Birth Weight, Mother's Nationality and Age Groups 2015

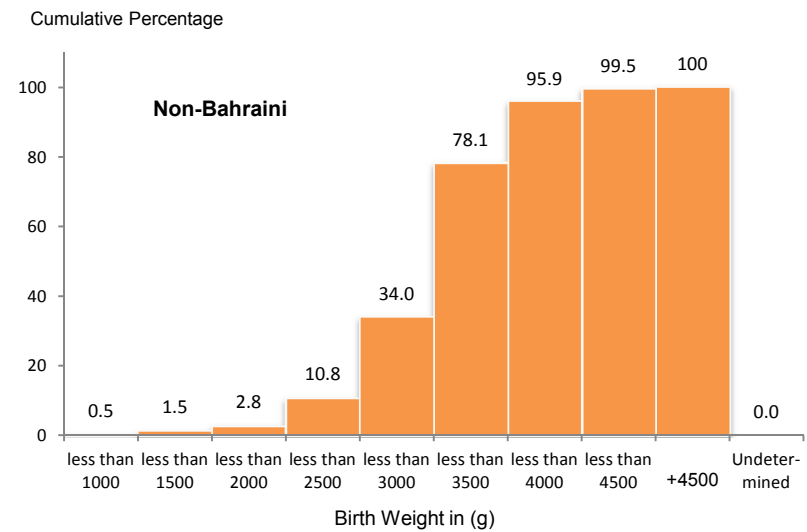
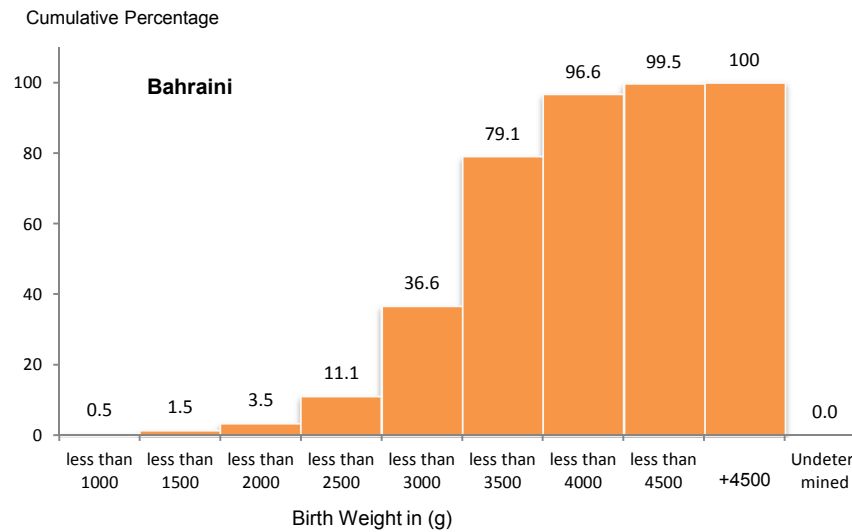
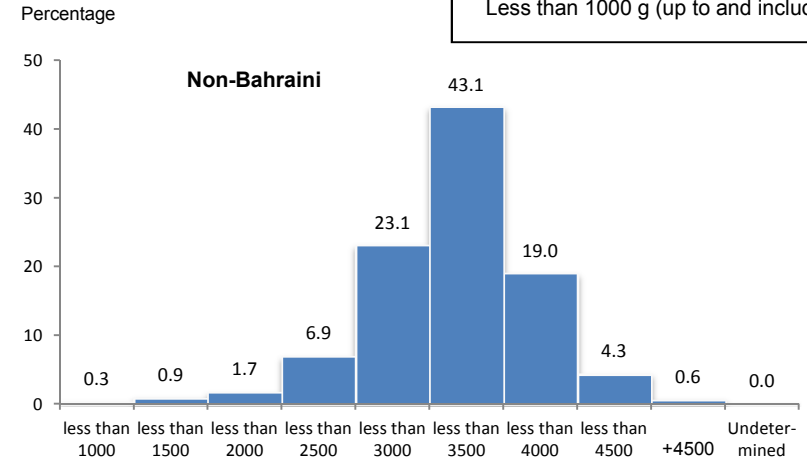
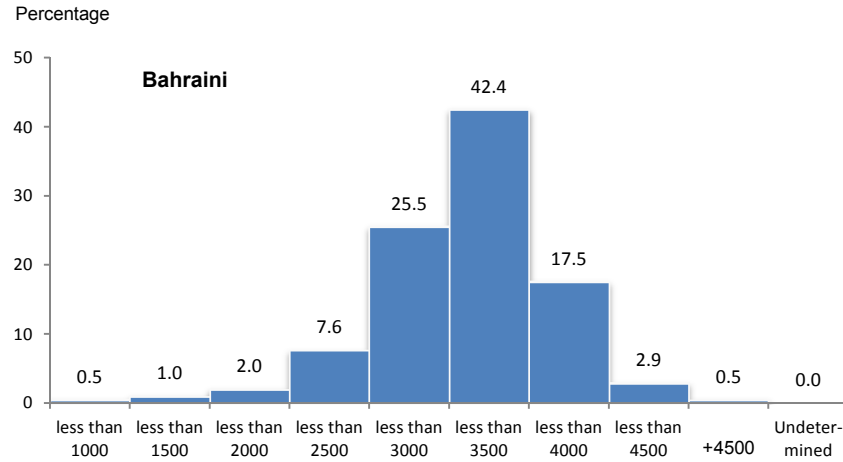
الجملة Total	وزن المولود بالجرام											الأم	
	5000+	4500_4999	4000_4499	3500_3999	3000_3499	2500_2999	2000_2499	1500_1999	1000_1499	500_999	أقل من Less than 500	الجنسية Nationality	فئات العمر Age Groups
2	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	Bah بحريني	أقل من 15
1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	Non-Bah غير بحريني	
289	-	-	4	37	113	85	39	8	2	-	1	Bah بحريني	15-19
236	-	-	6	20	113	64	25	5	3	-	-	Non-Bah غير بحريني	
2,850	1	3	43	357	1211	869	274	51	21	16	4	Bah بحريني	20-24
1,397	1	3	37	198	627	355	130	25	15	3	3	Non-Bah غير بحريني	
4,411	3	13	126	681	1846	1176	388	96	56	22	4	Bah بحريني	25-29
2,241	1	6	81	428	970	533	173	23	17	6	3	Non-Bah غير بحريني	
3,464	1	12	131	608	1432	845	297	66	44	23	5	Bah بحريني	30-34
2,035	1	7	84	397	932	415	146	18	24	8	3	Non-Bah غير بحريني	
2,115	2	6	94	419	865	494	170	38	17	10	-	Bah بحريني	35-39
1,003	2	9	38	190	422	231	76	18	10	6	1	Non-Bah غير بحريني	
594	1	6	33	101	238	143	47	11	8	5	1	Bah بحريني	40-44
241	1	3	8	43	91	62	23	4	4	1	1	Non-Bah غير بحريني	
62	-	-	3	13	27	14	2	1	1	1	-	Bah بحريني	45-49
23	-	1	4	1	7	7	1	2	-	-	-	Non-Bah غير بحريني	
9	-	-	-	1	3	-	5	-	-	-	-	Bah بحريني	50+
7	-	-	-	-	5	1	1	-	-	-	-	Non-Bah غير بحريني	
3	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	Bah بحريني	Unknown
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Non-Bah غير بحريني	
13,799	8	40	434	2,218	5,739	3,626	1,222	271	149	77	15	Bah بحريني	
7,184	6	29	258	1,277	3,168	1,668	575	95	73	24	11	Non-Bah غير بحريني	الجملة Total
20,983	14	69	692	3,495	8,907	5,294	1,797	366	222	101	26	Total	الجملة

Note: Data is based on Mother's Nationality.  
Source: Birth and Death Registration System database.

ملاحظة : البيانات حسب جنسية الأم .  
المصدر : قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .

**Figure 02** رسم بياني  
**وزن المواليد (بالجرام) حسب جنسية الأم 2015**  
**Births Weight (g) By Mother's Nationality 2015**

Note:  
 - Low birth weight:  
 Less than 2500 g (up to and including 2499 g).  
 - Very low birth weight:  
 Less than 1500 g (up to and including 1499 g).  
 - Extremely low birth weight:  
 Less than 1000 g (up to and including 999 g).



Reference: Table 06

مرجع: جدول 06

جدول 07  
المواليد الأحياء المبلغ عنهم حسب الفترة بين الولادات وجنسية وعمر الأم 2015  
Reported Live Births by Birth Intervals, Mother's Nationality and Age Groups 2015

الجملة Total	Interval between current delivery and previous pregnancy									الفترة بين الولادة الحالية والحمل السابق		Mother		الأم
	غير مبيّن Undete- rmined	7+	6+	5+	4+	3+	2+	1+	أقل من Less than 1	الولادة الأولى 1st Delivery	الجنسية Nationality	فئات العمر Age Groups		
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	Bah	بحريني	أقل من 15	
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	Non-Bah	غير بحريني		
289	6	-	-	-	-	-	12	31	1	239	Bah	بحريني	15-19	
236	6	-	-	3	-	2	10	27	1	187	Non-Bah	غير بحريني		
2,850	28	2	7	23	56	173	338	473	25	1,725	Bah	بحريني	20-24	
1,397	16	5	5	22	48	90	176	313	16	706	Non-Bah	غير بحريني		
4,411	25	79	83	191	405	640	860	643	26	1,459	Bah	بحريني	25-29	
2,241	19	76	65	138	173	252	360	313	11	834	Non-Bah	غير بحريني		
3,464	16	329	235	347	470	560	593	444	14	456	Bah	بحريني	30-34	
2,035	10	225	135	175	250	239	280	258	4	459	Non-Bah	غير بحريني		
2,115	8	436	180	258	256	284	303	236	10	144	Bah	بحريني	35-39	
1,003	5	232	94	78	88	107	132	104	7	156	Non-Bah	غير بحريني		
594	2	180	46	65	73	65	68	55	3	37	Bah	بحريني	40-44	
241	1	72	14	22	25	23	34	23	1	26	Non-Bah	غير بحريني		
62	-	19	5	6	4	7	10	8	-	3	Bah	بحريني	45-49	
23	1	6	-	4	1	2	2	-	-	7	Non-Bah	غير بحريني		
9	-	3	-	1	1	1	2	-	-	1	Bah	بحريني	50+	
7	-	3	-	-	3	-	-	-	1	-	Non-Bah	غير بحريني		
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	Bah	بحريني	Unknown	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Non-Bah	غير بحريني		
13,799	85	1,048	556	891	1,265	1,730	2,186	1,890	79	4,069	Bah	بحريني		
7,184	58	619	313	442	588	715	994	1,039	40	2,376	Non-Bah	غير بحريني	Total	
20,983	143	1,667	869	1,333	1,853	2,445	3,180	2,929	119	6,445	Total	الجملة		

Note: Data is based on Mother's Nationality.

Source: Birth and Death Registration System database.

ملاحظة : البيانات حسب جنسية الأم .  
المصدر : قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .

جدول 08  
المواليد الأحياء المبلغ عنهم حسب جنسية الأم ونوع وعمر الجنين 2015  
Reported Live Births by Mother's Nationality, Sex and Age of Fetus 2015

الجملة			Non-Bahraini			Bahraini			عمر الجنين (بالأسابيع) Age of Fetus (weeks)
الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	
163	74	89	45	21	24	118	53	65	less than 28 weeks
29	16	13	14	10	4	15	6	9	28
37	19	18	10	5	5	27	14	13	29
45	21	24	11	7	4	34	14	20	30
81	39	42	13	8	5	68	31	37	31
113	54	59	26	17	9	87	37	50	32
142	64	78	40	19	21	102	45	57	33
230	102	128	63	22	41	167	80	87	34
417	197	220	138	73	65	279	124	155	35
1,063	520	543	305	136	169	758	384	374	36
2,637	1,307	1,330	875	419	456	1,762	888	874	37
4,646	2,258	2,388	1,611	749	862	3,035	1,509	1,526	38
5,299	2,674	2,625	1,849	923	926	3,450	1,751	1,699	39
6,079	3,045	3,034	2,184	1,087	1,097	3,895	1,958	1,937	40 & over
2	-	2	-	-	-	2	-	2	غير مبين Unknown
20,983	10,390	10,593	7,184	3,496	3,688	13,799	6,894	6,905	Total الجملة

Note: Data is based on Mother's Nationality.  
Source: Birth and Death Registration System database.

ملاحظة : البيانات حسب جنسية الأم .  
المصدر : قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .

**جدول 09 Table 09**  
المواليد الأحياء المبلغ عنهم حسب المحافظات والنوع وجنسية الأب 2015  
**Reported Live Births by Governorates, Sex and Father's Nationality 2015**

Governorate	الجملة Total			غير بحريني Non-Bahraini			بحريني Bahraini			المحافظة
	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	
Capital	6,237	3,057	3,180	2,395	1,192	1,203	3,842	1,865	1,977	العاصمة
Muharraq	4,148	2,067	2,081	1,167	567	600	2,981	1,500	1,481	المحرق
Northern	6,168	3,063	3,105	552	278	274	5,616	2,785	2,831	الشمالية
Southern	4,384	2,179	2,205	1,232	603	629	3,152	1,576	1,576	الجنوبية
Undetermined	46	24	22	15	8	7	31	16	15	غير مبين
<b>Total</b>	<b>20,983</b>	<b>10,390</b>	<b>10,593</b>	<b>5,361</b>	<b>2,648</b>	<b>2,713</b>	<b>15,622</b>	<b>7,742</b>	<b>7,880</b>	<b>الجملة</b>

Note: Data is based on Father's Nationality.

Source: Birth and Death Registration System database.

ملاحظة : البيانات حسب جنسية الأب .  
المصدر : قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .

**جدول 10 Table 10**  
الوفيات المبلغ عنها حسب المحافظات والنوع والجنسية 2015 (المعدلة)  
**Reported Deaths by Governorates, Sex and Nationality 2015 (Adjusted)**

Governorate	الجملة Total			غير بحريني Non-Bahraini			بحريني Bahraini			المحافظة
	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	
Capital	1,008	412	596	306	67	239	702	345	357	العاصمة
Muharraq	508	203	305	91	31	60	417	172	245	المحرق
Northern	714	290	424	94	30	64	620	260	360	الشمالية
Southern	549	224	325	124	33	91	425	191	234	الجنوبية
Undetermined	81	29	52	55	16	39	26	13	13	غير مبين
<b>Total</b>	<b>2,860</b>	<b>1,158</b>	<b>1,702</b>	<b>670</b>	<b>177</b>	<b>493</b>	<b>2,190</b>	<b>981</b>	<b>1,209</b>	<b>الجملة</b>

Note :

- Deaths include some visitors .
- Data was updated since 2011 as a result of the thorough reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

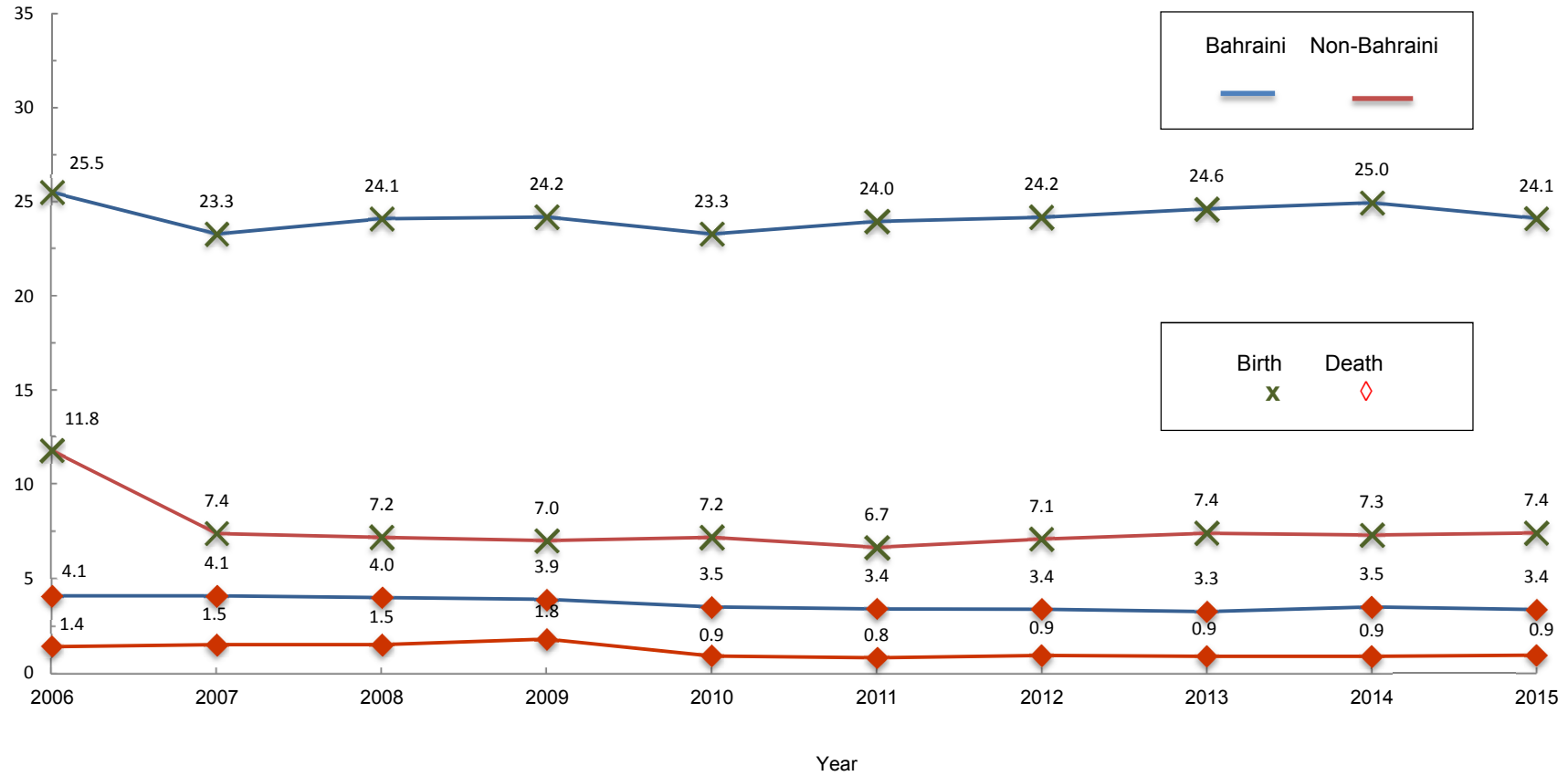
- Birth and Death Registration System database.
- Government Hospitals - Medical Records.

- ملاحظة :  
(1) الوفيات تشمل بعض من الزوار .  
(2) تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر :

- قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

رسم بياني Figure 03  
 معدل المواليد والوفيات الخام المسجلين لكل 1000 من السكان حسب الجنسية 2015 - 2006  
 Crude Registered Birth & Death Rate Per 1000 Population by Nationality 2006 - 2015



Notes: registered births by Father's nationality  
 Source:  
 1) Birth and Death Registration System database.  
 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظات : المواليد المسجلين حسب جنسية الأب  
 المصدر :  
 (1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات.  
 (2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

جدول 11 Table 11  
الوفيات المبلغ عنها حسب مكان الوفاة والجنسية والنوع 2015 (المعدلة)  
Reported Deaths by Place of Death, Nationality and Sex 2015 (Adjusted)

Place of Death	الجملة			Non-Bahraini			Bahraini			مكان الوفاة
	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	
<b>Ministry of Health Hospitals</b>	<b>1,195</b>	<b>583</b>	<b>612</b>	<b>206</b>	<b>74</b>	<b>132</b>	<b>989</b>	<b>509</b>	<b>480</b>	وزارة الصحة
Salmaniya Medical Complex	1,181	576	605	203	74	129	978	502	476	مجمع السلمانية الطبي
Jidhafs Maternity Hospital	2	2	-	-	-	-	2	2	-	مستشفى جدحفص للولادة
Muharraq Geriatrics Hospital	1	1	-	-	-	-	1	1	-	مستشفى رعاية المسنين بالبحرق
Health Centers	11	4	7	3	-	3	8	4	4	المراكز الصحية
<b>Other Government Hospitals</b>	<b>616</b>	<b>265</b>	<b>351</b>	<b>116</b>	<b>34</b>	<b>82</b>	<b>500</b>	<b>231</b>	<b>269</b>	مؤسسات حكومية أخرى
Military Hospital	318	131	187	49	14	35	269	117	152	المستشفى العسكري
King Hamad University Hospital	298	134	164	67	20	47	231	114	117	مستشفى الملك حمد الجامعي
<b>Private Sector</b>	<b>57</b>	<b>25</b>	<b>32</b>	<b>14</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>43</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	القطاع الخاص
Private Clinics & Polyclinics	4	1	3	2	-	2	2	1	1	العيادات والمجمعات الخاصة
American Mission Hospital	7	3	4	2	1	1	5	2	3	مستشفى الأرسالية الأمريكية
Awali Hospital	3	2	1	-	-	-	3	2	1	مستشفى العوالي
Ibn Al-Nafees Hospital	3	2	1	-	-	-	3	2	1	مستشفى ابن النفيس
International Hospital of Bahrain	3	2	1	-	-	-	3	2	1	مستشفى البحرين الدولي
Bahrain Specialist Hospital	19	8	11	6	2	4	13	6	7	مستشفى البحرين التخصصي
Al-Hilal Hospital	5	1	4	1	-	1	4	1	3	مستشفى الهلال
Noor Specialist Hospital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مستشفى نور التخصصي
Al-Kindy Specialist Hospital	1	-	1	1	-	1	-	-	-	مستشفى الكندي التخصصي
Al-Amal Hospital	6	2	4	1	-	1	5	2	3	مستشفى الأمل
Royal Bahrain Hospital	6	4	2	1	1	-	5	3	2	مستشفى رويال البحرين
<b>At Home and on Route to Hospital</b>	<b>263</b>	<b>99</b>	<b>164</b>	<b>40</b>	<b>17</b>	<b>23</b>	<b>223</b>	<b>82</b>	<b>141</b>	في المنزل وفي الطريق الى المستشفى
<b>Other Places in Bahrain</b>	<b>578</b>	<b>136</b>	<b>442</b>	<b>294</b>	<b>48</b>	<b>246</b>	<b>284</b>	<b>88</b>	<b>196</b>	أماكن أخرى في البحرين
<b>Abroad (Bahraini only)</b>	<b>151</b>	<b>50</b>	<b>101</b>	<b>NA</b>	<b>NA</b>	<b>NA</b>	<b>151</b>	<b>50</b>	<b>101</b>	في الخارج ( للبحرينيين فقط )
Other Countries of Gulf Co-operation Council	54	19	35	NA	NA	NA	54	19	35	الدول الأخرى لمجلس التعاون لدول الخليج العربية
Other Arabic Countries	26	10	16	NA	NA	NA	26	10	16	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	49	15	34	NA	NA	NA	49	15	34	الدول الآسيوية
European Countries	17	5	12	NA	NA	NA	17	5	12	الدول الأوروبية
American Countries	1	-	1	NA	NA	NA	1	-	1	الأمريكيتان
Other Countries	4	1	3	NA	NA	NA	4	1	3	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>2,860</b>	<b>1,158</b>	<b>1,702</b>	<b>670</b>	<b>177</b>	<b>493</b>	<b>2,190</b>	<b>981</b>	<b>1,209</b>	الجملة
Before the Law	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قبل القانون
Within the Law	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بعد القانون
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	المجموع

Note:

Data was updated since 2011 as a result of he through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظة :

تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر :

- 1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- 2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

جدول 12  
الوفيات المبلغ عنها حسب مكان الوفاة 2011 - 2015 (المعدلة)  
Reported Deaths by Place of Death 2011 - 2015 (Adjusted)

Place of Death	2015	2014	2013	2012	2011	مكان الوفاة
<b>Ministry of Health Hospitals</b>	<b>1,195</b>	<b>1,214</b>	<b>1,174</b>	<b>1,269</b>	<b>1,224</b>	وزارة الصحة
Salmaniya Medical Complex	1,181	1,201	1,160	1,244	1,202	مجمع السلمانية الطبي
Psychiatric Hospital	-	-	-	-	3	مستشفى الطب النفسي
Jidhafs Maternity Hospital	2	2	-	2	2	مستشفى جدحفص للولادة
Sitra Maternity Hospital	-	-	-	-	1	مستشفى سترة للولادة
Muharraq Geriatrics Hospital	1	4	5	6	-	مستشفى رعاية المسنين بالمرحوق
Health Centers	11	7	9	17	16	المراكز الصحية
<b>Other Government Hospitals</b>	<b>616</b>	<b>613</b>	<b>414</b>	<b>331</b>	<b>333</b>	مؤسسات حكومية أخرى
Military Hospital	318	347	280	315	333	المستشفى العسكري
King Hamad University Hospital	298	266	134	15	NA	مستشفى الملك حمد الجامعي
Essa Town Geriatric	-	-	-	1	-	رعاية المسنين بمدينة عيسى
<b>Private Sector</b>	<b>57</b>	<b>43</b>	<b>48</b>	<b>58</b>	<b>64</b>	القطاع الخاص
Private Clinics & Polyclinics	4	2	4	5	-	العيادات والمجمعات الخاصة
American Mission Hospital	7	5	2	2	4	مستشفى الأرسالية الأمريكية
Awali Hospital	3	-	1	2	-	مستشفى العوالي
Ibn Al-Nafees Hospital	3	3	2	6	2	مستشفى ابن النفيس
International Hospital of Bahrain	3	5	9	18	16	مستشفى البحرين الدولي
Bahrain Specialist Hospital	19	17	14	10	19	مستشفى البحرين التخصصي
Al-Hilal Hospital	5	7	7	6	15	مستشفى الهلال
Noor Specialist Hospital	-	2	2	3	5	مستشفى نور التخصصي
Al-Amal Hospital	6	-	6	2	-	مستشفى الأمل
Al-Kindy Specialist Hospital	1	-	1	1	1	مستشفى الكندي التخصصي
Royal Bahrain Hospital	6	2	-	3	2	مستشفى رويال البحرين
<b>At Home and on Route to Hospital</b>	<b>263</b>	<b>236</b>	<b>218</b>	<b>460</b>	<b>458</b>	في المنزل وفي الطريق الى المستشفى
<b>Other Places in Bahrain</b>	<b>578</b>	<b>582</b>	<b>605</b>	<b>385</b>	<b>371</b>	أماكن أخرى في البحرين
<b>Abroad (Bahraini only)</b>	<b>151</b>	<b>117</b>	<b>110</b>	<b>110</b>	<b>78</b>	في الخارج ( للبحرينيين فقط )
Other Countries of Gulf Co-operation Council	54	38	35	37	27	الدول الأخرى لمجلس التعاون لدول الخليج العربية
Other Arabic Countries	26	23	23	18	-	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	49	41	36	35	-	الدول الآسيوية
European Countries	17	7	10	9	-	الدول الأوروبية
American Countries	1	1	2	-	3	الأمريكيتان
Other Countries	4	7	4	11	48	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>2,860</b>	<b>2,805</b>	<b>2,569</b>	<b>2,613</b>	<b>2,528</b>	<b>الجملة</b>

Note:

Data was updated since 2011 as a result of he through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظة :

تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر :

- (1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- (2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .



جدول 13  
الوفيات المبلغ عنها حسب فئات العمر والجنسية والنوع 2015 (المعدلة)  
Reported Deaths by Age Groups, Nationality and Sex 2015 (Adjusted)

Total		الجملة			Non-Bahraini			Bahraini			فئات العمر (بالسنوات) Age Groups (Years)	
%	الجملة	أنثى	ذكر	%	الجملة	أنثى	ذكر	%	الجملة	أنثى		ذكر
	Total	Female	Male		Total	Female	Male		Total	Female		Male
2.6	73	34	39	1.2	8	6	2	3.0	65	28	37	< 1 week أقل من أسبوع
0.8	22	15	7	0.6	4	3	1	0.8	18	12	6	7 days to < 4 wks من أسبوع الى أقل من 4 أسابيع
2.1	61	38	23	2.2	15	10	5	2.1	46	28	18	4 wks to < 1 yr من 4 أسابيع الى أقل من عام
1.4	40	15	25	0.9	6	2	4	1.6	34	13	21	1 - 4
0.7	21	9	12	0.4	3	1	2	0.8	18	8	10	5 - 9
0.7	21	5	16	0.6	4	1	3	0.8	17	4	13	10 - 14
0.9	27	9	18	0.7	5	3	2	1.0	22	6	16	15 - 19
2.4	70	18	52	3.3	22	6	16	2.2	48	12	36	20 - 24
3.0	85	21	64	6.9	46	9	37	1.8	39	12	27	25 - 29
4.1	117	28	89	8.7	58	9	49	2.7	59	19	40	30 - 34
4.6	132	41	91	10.7	72	15	57	2.7	60	26	34	35 - 39
4.5	129	40	89	10.7	72	17	55	2.6	57	23	34	40 - 44
5.5	158	47	111	10.9	73	10	63	3.9	85	37	48	45 - 49
7.0	199	59	140	9.7	65	14	51	6.1	134	45	89	50 - 54
8.7	249	100	149	9.0	60	9	51	8.6	189	91	98	55 - 59
8.4	240	95	145	7.2	48	10	38	8.8	192	85	107	60 - 64
6.9	197	83	114	4.3	29	10	19	7.7	168	73	95	65 - 69
7.9	226	118	108	4.2	28	13	15	9.0	198	105	93	70 - 74
27.7	793	383	410	7.8	52	29	23	33.8	741	354	387	75+
100	2,860	1,158	1,702	100	670	177	493	100	2,190	981	1,209	Total الجملة

Note:

Data was updated since 2011 as a result of the through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

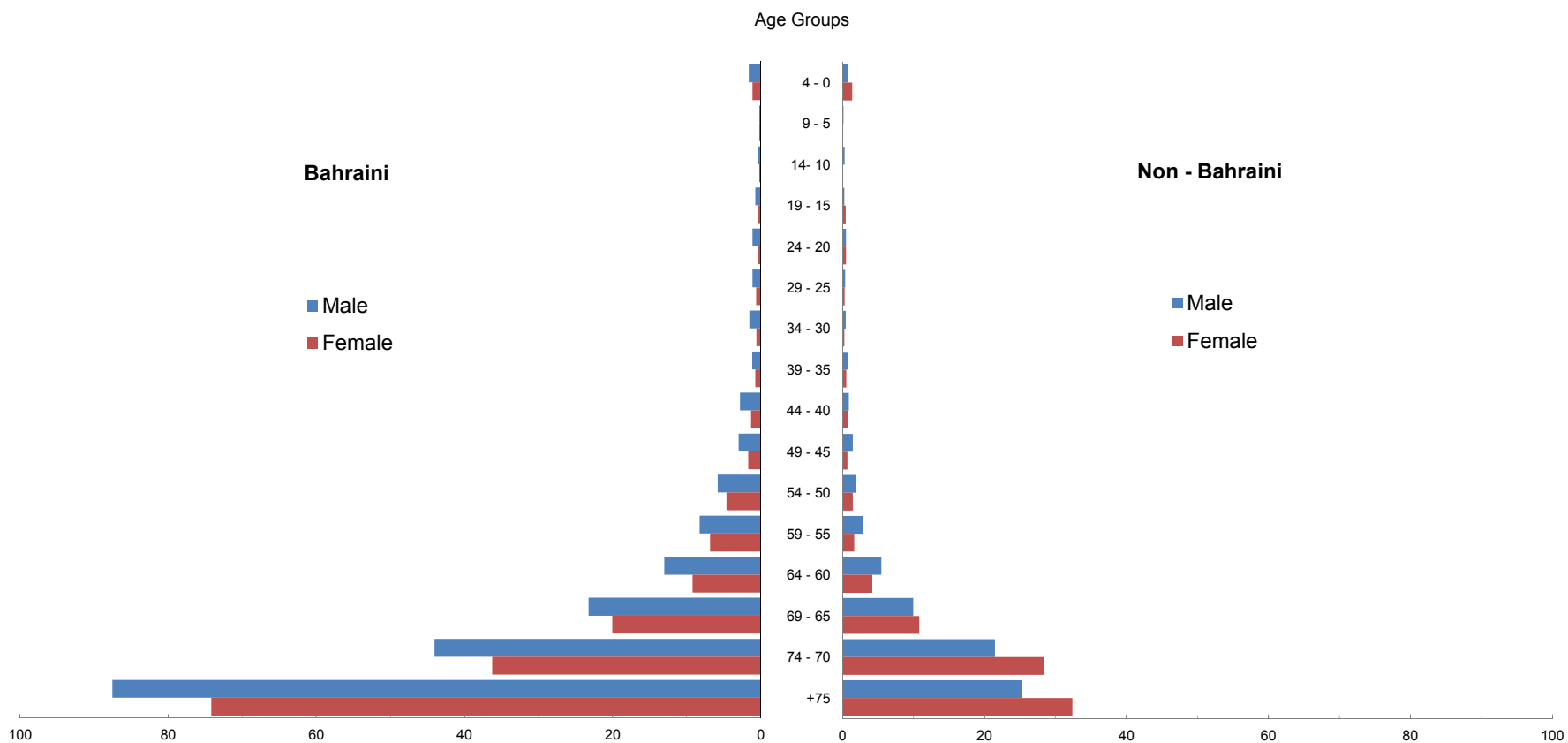
ملاحظة:

تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر:

- 1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- 2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

**Figure 04** رسم بياني  
**معدل الوفيات لكل 1000 من السكان حسب فئات العمر و الجنسية والنوع 2015**  
**Death Rate per 1000 population By Age Groups, Nationality & Sex 2015**



Source:  
 1) Birth and Death Registration System database.  
 2) Government Hospitals - Medical Records.

المصدر:  
 (1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات.  
 (2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية.

جدول 14 Table 14  
الوفيات المبلغ عنها حسب السبب الرئيسي للوفاة والجنسية والنوع 2015 (المعدلة)  
Reported Deaths by Underlying Cause of Death, Nationality and Sex 2015 (Adjusted)

Cause of Death	Nationality / Sex												رمز التصنيف ICD-10 Code	
	الجملة				Non Bahraini				Bahraini					
	Total		الجملة		Total		الجملة		Total		الجملة			
	%	العدد No.	أنثى Female	ذكر Male	%	العدد No.	أنثى Female	ذكر Male	%	العدد No.	أنثى Female	ذكر Male		
Certain infectious & parasitic diseases	1.9	53	22	31	1.6	11	6	5	1.9	42	16	26	أمراض معدية وطفيلية معينة	A00-B99
Neoplasms	14.2	405	226	179	6.7	45	24	21	16.4	360	202	158	الأورام	C00-D49
Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	1.6	47	18	29	0.4	3	1	2	2.0	44	17	27	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكتنف أجهزة المناعة	D50-D89
Endocrine, nutritional and metabolic diseases	3.4	96	46	50	1.6	11	5	6	3.9	85	41	44	أمراض الغدد الصماء والتغذية والاستقلاب (التمثيل الغذائي)	E00-E90
Mental and behavioural disorders	0.2	5	-	5	0.3	2	-	2	0.1	3	-	3	الإضطرابات العقلية والسلوكية	F00-F99
Diseases of the nervous system	1.4	40	15	25	0.9	6	1	5	1.6	34	14	20	أمراض الجهاز العصبي	G00-G99
Diseases of the Eye and Adnexa	0.03	1	1	-	-	-	-	-	0.05	1	1	-	أمراض العين وملحقاتها	H00-H59
Diseases of the circulatory system	36.6	1,048	326	722	51.6	346	59	287	32.1	702	267	435	أمراض الجهاز الدوري	I00-I99
Diseases of the respiratory system	9.3	267	125	142	4.9	33	12	21	10.7	234	113	121	أمراض الجهاز التنفسي	J00-J99
Diseases of the digestive system	3.6	102	39	63	2.2	15	5	10	4.0	87	34	53	أمراض الجهاز الهضمي	K00-K99
Diseases of the skin and subcutaneous tissue	0.3	8	3	5	-	-	-	-	0.4	8	3	5	أمراض الجلد والنسيج تحت الجلد	L00-L99
Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	0.3	9	4	5	0.4	3	1	2	0.3	6	3	3	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي والنسيج الضام	M00-M99

Note:

Data was updated since 2011 as a result of the through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظة:

تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر:

- (1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- (2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

(Cont'd) Table 14 جدول (تابع)   
 الوفيات المبلغ عنها حسب السبب الرئيسي للوفاة والجنسية والنوع 2015 (المعدلة)   
 Reported Deaths by Underlying Cause of Death, Nationality and Sex 2015 (Adjusted)

Cause of Death	Nationality / Sex الجنسية / النوع												رمز التصنيف ICD-10 Code	
	Total الجملة				Non Bahraini غير بحريني				Bahraini بحريني					
	Total		الجملة		Total		الجملة		Total		الجملة			
	%	العدد No.	أنثى Female	ذكر Male	%	العدد No.	أنثى Female	ذكر Male	%	العدد No.	أنثى Female	ذكر Male		
Diseases of the genitourinary system	6.7	192	100	92	2.4	16	10	6	8.0	176	90	86	أمراض الجهاز التناسلي البولي	N00-N99
Pregnancy, childbirth and the puerperium	0.2	6	6	-	0.4	3	3	-	0.14	3	3	-	الحمل والولادة والنفاس	O00-O99
Certain conditions originating in the perinatal period	2.2	62	33	29	1.8	12	10	2	2.3	50	23	27	حالات معينة تنشأ في فترة ما حول الولادة	P00-P99
Congenital malformation, deformations and chromosomal abnormalities	2.4	70	36	34	1.8	12	4	8	2.6	58	32	26	التشوهات والعاهات والتشوهات الصبغوية (تشوهات الكروموسومات)	Q00-Q99
Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings not elsewhere classified	5.7	164	89	75	2.5	17	10	7	6.7	147	79	68	الأعراض والعلامات والموجودات السريرية والمخبرية الشاذة التي لم تصنف في مكان آخر	R00-R99
Injury, poisoning and certain other consequences of external causes	0.1	3	-	3	0.1	1	-	1	0.1	2	-	2	الإصابات والتسممات وعواقب أخرى معينة للأسباب الخارجية	S00-T98
External causes of morbidity and mortality	9.6	274	63	211	19.6	131	24	107	6.5	143	39	104	الأسباب الخارجية للمراضة أو الإماتة	V00-Y98
Factors influencing health status and contact with health services	0.0	1	1	-	-	-	-	-	0.0	1	1	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الاتصال بالخدمات الصحية	Z00-Z99
Undetermined	0.2	7	5	2	0.4	3	2	1	0.2	4	3	1	غير مبين	
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>2,860</b>	<b>1,158</b>	<b>1,702</b>	<b>100</b>	<b>670</b>	<b>177</b>	<b>493</b>	<b>100</b>	<b>2,190</b>	<b>981</b>	<b>1,209</b>	<b>الجملة</b>	

Note:

Data was updated since 2011 as a result of the through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظة:

تم مراجعة وتطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر:

- (1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- (2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

جدول 15 Table 15  
الوفيات المبلغ عنها حسب المنطقة الصحية / المركز الصحي وفئات العمر 2015 (المعدلة)  
Reported Deaths by Health Region / Health Center and Age Groups 2015 (Adjusted)

الجملة Total	فئات العمر																Health Region / Health Center			
	75+	70-74	65-69	60-64	55-59	50-54	45-49	40-44	35-39	30-34	25-29	20-24	15-19	10-14	5-9	1-4		<1 yr		
<b>505</b>	<b>145</b>	<b>36</b>	<b>39</b>	<b>52</b>	<b>65</b>	<b>34</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>17</b>	<b>21</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>Health Region I</b>	المنطقة الصحية الأولى	
150	49	12	7	13	21	14	2	7	2	5	2	4	1	-	-	4	7	Muharraq	المحرق	
139	47	9	9	8	17	9	5	7	8	5	4	2	4	1	3	1	-	-	الشيخ سلمان	
72	17	3	10	11	8	5	5	2	-	4	1	2	-	-	-	-	3	National Bank of Bahrain - Arad	بنك البحرين الوطني - عراد	
56	14	7	4	8	6	1	2	3	1	2	-	2	-	-	2	2	2	National Bank of Bahrain - Dair	بنك البحرين الوطني - الدير	
88	18	5	9	12	13	5	6	2	6	5	-	2	-	1	1	2	1	Bank of Bahrain and Kuwait - Hid	بنك البحرين والكويت - الحد	
<b>523</b>	<b>152</b>	<b>42</b>	<b>39</b>	<b>45</b>	<b>36</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>33</b>	<b>22</b>	<b>24</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>21</b>	<b>Health Region II</b>	المنطقة الصحية الثانية	
150	41	8	14	12	9	12	13	7	7	6	11	3	-	3	-	1	3	Naim	النعيم	
79	20	10	2	4	7	9	6	6	7	3	-	-	1	-	-	-	4	Ibn Sinna	ابن سينا	
146	42	12	12	17	10	6	8	11	4	7	4	4	-	-	1	-	8	Sh.Sabah Al Salem	الشيخ صباح السالم	
58	16	3	4	6	4	7	5	6	1	3	-	1	-	1	-	-	1	Hoora	الحورة	
90	33	9	7	6	6	3	5	3	3	5	2	-	1	1	1	-	5	Bilad Al Kadeem	بلاد القديم	
<b>648</b>	<b>208</b>	<b>65</b>	<b>51</b>	<b>55</b>	<b>54</b>	<b>35</b>	<b>28</b>	<b>25</b>	<b>37</b>	<b>27</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>19</b>	<b>Health Region III</b>	المنطقة الصحية الثالثة	
247	74	27	21	20	20	9	9	12	18	13	6	6	1	-	2	3	6	Yousif A. Rahman Engineer	يوسف عبد الرحمن إنجنيير	
107	28	12	5	17	12	8	1	1	5	3	2	6	1	-	-	-	6	Isa Town	مدينة عيسى	
224	84	22	18	15	14	12	14	8	8	8	6	2	4	3	-	-	6	Jidhafs	جدحفص	
70	22	4	7	3	8	6	4	4	6	3	1	1	-	-	-	-	1	A' Ali	عالي	
<b>549</b>	<b>151</b>	<b>34</b>	<b>31</b>	<b>42</b>	<b>40</b>	<b>43</b>	<b>33</b>	<b>26</b>	<b>32</b>	<b>26</b>	<b>21</b>	<b>13</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>30</b>	<b>Health Region IV</b>	المنطقة الصحية الرابعة	
102	27	8	7	6	6	7	4	9	9	4	2	1	1	3	-	2	6	Sitra	سترة	
158	46	15	12	12	9	13	9	-	7	8	5	2	3	4	3	3	7	Hamad Kanoo	حمد كانو	
197	56	8	9	17	12	15	13	14	7	7	13	7	-	-	1	4	14	East Riffa	الرفاع الشرقي	
79	19	3	2	6	10	7	6	3	7	6	1	3	1	-	-	2	3	Ahmed Ali Kanoo	أحمد علي كانو	
13	3	-	1	1	3	1	1	-	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	Jaw & Asker Clinic	عيادة جو و عسكر
<b>521</b>	<b>131</b>	<b>37</b>	<b>33</b>	<b>40</b>	<b>46</b>	<b>47</b>	<b>37</b>	<b>20</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>20</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>32</b>	<b>Health Region V</b>	المنطقة الصحية الخامسة	
143	25	11	5	24	13	16	8	6	5	5	10	2	2	1	-	2	8	Hamad Town	مدينة حمد	
96	14	5	6	6	15	15	9	2	3	1	2	5	3	1	2	3	4	Mohammad Jassim Kanoo	محمد جاسم كانو	
93	30	10	7	4	4	4	5	4	-	7	3	2	1	-	2	3	7	Kuwait	الكويت	
9	2	1	-	1	1	-	3	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	Zallaq	الزلاق
157	53	8	10	5	13	12	10	5	6	3	4	6	1	2	2	4	13	Budayia	البيديع	
<b>23</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Budaiya Coastal Clinic</b>	عيادة البيديع الساحلية
<b>114</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>41</b>	<b>Unknown</b>	غير مبين	
<b>2,860</b>	<b>793</b>	<b>226</b>	<b>197</b>	<b>240</b>	<b>249</b>	<b>199</b>	<b>158</b>	<b>129</b>	<b>132</b>	<b>117</b>	<b>85</b>	<b>70</b>	<b>27</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>40</b>	<b>156</b>	<b>Total</b>	الجملة	

Note:

Data was updated since 2011 as a result of he through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظة :

تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر :

- 1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- 2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

جدول 16 Table 16  
الوفيات المبلغ عنها حسب السبب الرئيسي للوفاة وفئات العمر 2015 (المعدلة)  
Reported Deaths by Underlying Cause of Death and Age Groups 2015 (Adjusted)

Cause of Death	الجملة Total	فئات العمر Age groups																سبب الوفاة	رمز التصنيف ICD-10 Code	
		75+	70-74	65-69	60-64	55-59	50-54	45-49	40-44	35-39	30-34	25-29	20-24	15-19	10-14	5-9	1-4			<1 yr
Certain infectious & parasitic diseases	53	15	5	2	2	6	6	6	5	-	3	2	-	-	-	1	-	-	أمراض معدية وطفيلية معينة	A00-B99
Neoplasms	405	101	45	36	50	53	34	25	20	14	12	4	1	-	3	2	2	3	الأورام	C00-D49
Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders and the immune mechanism	47	3	1	-	3	4	2	5	1	7	8	4	5	1	1	-	1	1	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكتنف أجهزة المناعة	D50-D89
Endocrine, nutritional and metabolic diseases	96	28	5	13	11	11	6	1	2	3	3	-	-	-	1	-	6	6	أمراض الغدد الصماء والتغذية والاستقلاب (التمثيل الغذائي)	E00-E90
Mental and behavioural disorders	5	1	-	-	-	1	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	الاضطرابات العقلية والسلوكية	F00-F99
Diseases of the nervous system	40	3	2	1	1	1	1	1	1	1	3	2	-	1	-	5	8	9	أمراض الجهاز العصبي	G00-G99
Diseases of the Eye and Adnexa	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	أمراض العين وملحقاتها	H00-H59
circulatory system	1,048	229	80	91	106	113	104	76	72	59	42	26	24	5	7	-	4	10	أمراض الجهاز الدوري	I00-I99
Diseases of the respiratory system	267	140	31	19	20	11	9	8	5	6	4	1	4	-	2	3	3	1	أمراض الجهاز التنفسي	J00-J99
Diseases of the digestive system	102	36	5	7	16	12	10	6	3	1	1	1	-	2	-	-	1	1	أمراض الجهاز الهضمي	K00-K99
Diseases of the skin and subcutaneous tissue	8	3	2	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أمراض الجلد والتسريح تحت الجلد	L00-L99
Diseases of the and musculoskeletal system connective tissue	9	-	1	-	-	2	2	-	1	1	-	1	-	1	-	-	-	-	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي والتسريح الضام	M00-M99

Note:

Data was updated since 2011 as a result of he through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظة:

تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر:

- 1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد و الوفيات .
- 2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

(تابع ) جدول 16 (Cont'd) Table 16  
الوفيات المبلغ عنها حسب السبب الرئيسي للوفاة وفئات العمر 2015 (المعدلة)  
Reported Deaths by Underlying Cause of Death and Age Groups 2015 (Adjusted)

Cause of Death	الجملة Total	فئات العمر																سبب الوفاة	رمز التصنيف ICD-10 Code	
		75+	70-74	65-69	60-64	55-59	50-54	45-49	40-44	35-39	30-34	25-29	20-24	15-19	10-14	5-9	1-4			<1 yr
Diseases of the genitourinary system	192	100	26	15	18	18	4	5	-	4	-	1	1	-	-	-	-	-	أمراض الجهاز التناسلي البولي	N00-N99
Pregnancy, childbirth and the puerperium	6	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	1	2	-	-	-	-	-	الحمل والولادة والنفاث	O00-O99
Certain conditions originating in the perinatal period	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	62	حالات معينة تنشأ في فترة ما حول الولادة	P00-P99
Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	70	1	-	-	-	-	-	-	1	-	2	2	3	-	2	1	6	52	التشوهات والعاهات والشذوذات الصبغوية (شذوذات الكروموسومات)	Q00-Q99
Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings not elsewhere classified	164	112	17	8	1	4	4	3	1	1	1	2	1	2	-	-	1	6	الأعراض والعلامات والموجودات السريرية والمخبرية الشاذة التي لم تصنف في مكان آخر	R00-R99
Injury, poisoning and certain other consequences of external causes	3	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	الإصابة، التسمم وبعض العواقب الأخرى لأسباب خارجية	S00-T98
External causes of morbidity and mortality	274	19	6	2	10	11	16	22	15	33	36	38	27	14	5	9	8	3	الأسباب الخارجية للمرض أو الإماتة	V00-Y98
Factors influencing health status and contact with health services	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الاتصال بالخدمات الصحية	Z00-Z99
Undetermined	7	-	-	1	1	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2	غير مبين	
<b>Total</b>	<b>2,860</b>	<b>793</b>	<b>226</b>	<b>197</b>	<b>240</b>	<b>249</b>	<b>199</b>	<b>158</b>	<b>129</b>	<b>132</b>	<b>117</b>	<b>85</b>	<b>70</b>	<b>27</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>40</b>	<b>156</b>	<b>الجملة</b>	

Note:

Data was updated since 2011 as a result of the through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظة:

تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر:

- 1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- 2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

**جدول 17 Table 17**  
**معدلات الوفيات لكل 100,000 من السكان حسب السبب الرئيسي للوفاة والجنسية 2011 - 2015**  
**Death Rates per 100,000 Population by Underlying Cause of Death and Nationality 2011 - 2015**

Cause of Death	2015		2014		2013		2012		2011		سبب الوفاة	رمز التصنيف ICD-10 Code
	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah		
Certain infectious & parasitic diseases	1.5	6.5	1.8	8.4	2.5	8.3	2.1	10.5	1.6	14.0	أمراض معدية وطفيلية معينة	A00-B99
Neoplasms	6.2	55.6	5.6	58.5	4.7	50.4	4.4	47.9	3.9	45.7	الأورام	C00-D49
Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	0.4	6.8	0.4	6.7	-	5.9	0.8	9.2	0.7	7.5	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكتنف أجهزة المناعة	D50-D89
Endocrine, nutritional and metabolic diseases	1.5	13.1	2.8	17.1	1.4	17.6	3.3	33.2	3.8	40.4	أمراض الغدد الصماء و التغذية و الاستقلاب (التمثيل الغذائي)	E00-E90
Mental and behavioural disorders	0.3	0.5	0.0	1.3	-	0.8	-	0.5	0.3	1.0	الاضطرابات العقلية و السلوكية	F00-F99
Diseases of the nervous system	0.8	5.2	0.6	6.5	1.1	6.3	2.0	7.3	1.0	7.4	أمراض الجهاز العصبي	G00-G99
Diseases of the eye and Adnexa	-	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	أمراض العين وملحقاتها	H00-H59
Diseases of the circulatory system	47.9	108.4	38.8	103.7	42.1	98.9	37.4	94.1	34.7	91.7	أمراض الجهاز الدوري	I00-I99
Diseases of the respiratory system	4.6	36.1	3.4	28.2	3.6	29.9	5.4	31.4	2.3	31.6	أمراض الجهاز التنفسي	J00-J99
Diseases of the digestive system	2.1	13.4	1.0	12.8	1.9	10.4	0.7	10.2	1.5	10.6	أمراض الجهاز الهضمي	K00-K99
Diseases of the skin and subcutaneous tissue	-	1.2	0.1	2.7	-	1.5	0.2	4.5	0.8	5.1	أمراض الجلد والنسيج تحت الجلد	L00-L99
Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	0.4	0.9	0.4	1.0	0.2	1.0	0.5	1.0	-	1.2	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي والنسيج الضام	M00-M99

Note:

Data was updated since 2011 as a result of the through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظة :

تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر :

- (1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- (2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .



(تابع) جدول 17 (Cont'd) Table 17  
معدلات الوفيات لكل 100,000 من السكان حسب السبب الرئيسي للوفاة والجنسية 2011 - 2015  
Death Rates per 100,000 Population by Underlying Cause of Death and Nationality 2011 - 2015

Cause of Death	2015		2014		2013		2012		2011		سبب الوفاة	رمز التصنيف ICD-10 Code
	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah	غير بحريني Non-Bah	بحريني Bah		
Diseases of the genitourinary system	2.2	27.2	1.8	23.6	2.0	24.2	2.0	26.2	2.0	26.7	أمراض الجهاز التناسلي البولي	N00-N99
Pregnancy, childbirth and the puerperium	0.4	0.5	0.1	0.2	0.3	0.3	-	0.2	-	0.7	الحمل والولادة والنفاس	O00-O99
Certain conditions originating in the perinatal period	1.7	7.7	2.6	9.8	1.6	6.2	2.8	6.2	0.3	3.6	حالات معينة تنشأ في فترة ما حول الولادة	P00-P99
Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	1.7	9.0	0.9	8.1	1.3	5.0	1.0	6.7	1.6	4.8	التشوهات والعاهات والشذوذات الصبغوية (شذوذات الكروموسومات)	Q00-Q99
Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings not elsewhere classified	2.4	22.7	1.0	27.6	1.7	24.1	3.0	28.4	3.3	46.5	الأعراض والعلامات والموجودات السريرية والمخبرية الشاذة التي لم تصنف في مكان آخر	R00-R99
Injury, poisoning and certain other consequences of external causes	0.1	0.3	-	0.3	3.1	3.1	1.1	2.7	-	0.2	الإصابات والتسممات وعواقب أخرى غير معينة للأسباب الخارجية	S00-T98
External causes of morbidity and mortality	18.1	22.1	17.0	17.8	17.1	15.6	19.9	14.8	14.7	13.9	الأسباب الخارجية للمراضة أو الإماتة	V00-Y98
Factors influencing health status and contact with health services	-	0.2	-	-	-	0.2	-	0.2	-	0.5	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الاتصال بالخدمات الصحية	Z00-Z99
<b>Total</b>	<b>92.7</b>	<b>338.0</b>	<b>80.4</b>	<b>340.7</b>	<b>88.7</b>	<b>325.1</b>	<b>90.6</b>	<b>343.7</b>	<b>74.5</b>	<b>354.9</b>	<b>الجملة</b>	

Note:

Data was updated since 2011 as a result of the through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظة:

تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر:

- 1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- 2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

جدول 18 Table 18  
 الأسباب العشرة الرئيسية للوفاة لجميع الأعمار حسب السبب الرئيسي للوفاة والجنسية والنوع 2015 (المعدلة)  
 The Top Ten Leading Causes of Death by Underlying Cause of Death, Nationality and Sex 2015 (Adjusted)

%	الجملة			غير بحريني			بحريني			التشخيص الرئيسي Principal Diagnosis	رمز التصنيف ICD-10
	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male		
36.6	1,048	326	722	346	59	287	702	267	435	أمراض الجهاز الدوري (القلبي الوعائي) Diseases of the Circulatory System	I00-I99
14.2	405	226	179	45	24	21	360	202	158	الأورام Neoplasms	C00-D49
9.6	274	63	211	131	24	107	143	39	104	الأسباب الخارجية للمرض أو الوفاة External Causes of Morbidity and Mortality	V00-Y98
9.3	267	125	142	33	12	21	234	113	121	أمراض الجهاز التنفسي Diseases of the Respiratory System	J00-J99
6.7	192	100	92	16	10	6	176	90	86	أمراض الجهاز التناسلي البولي Diseases of the Genitourinary System	N00-N99
5.7	164	89	75	17	10	7	147	79	68	الأعراض والعلامات (الدلائل المرضية) والموجودات (النتائج) السريرية (الأكلينيكية) والمخبرية (المعملية) الشاذة (غير الطبيعية) التي لم تصنف في مكان آخر Symptoms, Signs and Abnormal Clinical and Laboratory Findings, not elsewhere classified	R00-R99
3.6	102	39	63	15	5	10	87	34	53	أمراض الجهاز الهضمي Diseases of the Digestive System	K00-K99
3.4	96	46	50	11	5	6	85	41	44	أمراض الغدد الصماء والتغذية والاستقلاب (التمثيل الغذائي) Endocrine, Nutritional and Metabolic Diseases	E00-E90
2.4	70	36	34	12	4	8	58	32	26	التشوهات والعاهات والشذوذات الصبغوية (شذوذات الكروموسومات) Congenital Malformations, Deformations and Chromosomal Abnormalities	Q00-Q99
2.2	62	33	29	12	10	2	50	23	27	حالات معينة تنشأ في الفترة حوالى الولادة Certain Conditions Originating in the Perinatal Period	P00-P99
93.7	2,680	1,083	1,597	638	163	475	2,042	920	1,122	الجملة Total	
6.3	180	75	105	32	14	18	148	61	87	التشخيصات الأخرى Other Diagnosis	
100	2,860	1,158	1,702	670	177	493	2,190	981	1,209	الجملة الكلية Grand Total	

Note:

Data was updated since 2011 as a result of he through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظة:

تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر:

- 1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- 2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

جدول 19 Table 19  
معدلات أعلى عشرة أسباب للوفاة لكل 100,000 من السكان حسب السبب الرئيسي للوفاة 2011 - 2015 (المعدلة)  
The Top Ten Leading Causes of Death Rates Per 100,000 Population by Underlying Cause of Death 2011 - 2015 (Adjusted)

2015	2014	2013	2012	2011	التشخيص الرئيسي Principal Diagnosis	رمز التصنيف ICD-10 Code
76.5	69.9	70.0	65.5	62.6	أمراض الجهاز الدوري (القلبي الوعائي) Diseases of the Circulatory System	I00-I99
29.6	31.0	27.1	26.0	24.4	الأورام Neoplasms	C00-D49
20.0	17.3	16.4	17.4	14.3	الأسباب الخارجية للمرض أو الوفاة External Causes of Morbidity and Mortality	V00-Y98
19.5	15.3	16.5	18.3	16.7	أمراض الجهاز التنفسي Diseases of the respiratory system	J00-J99
14.0	12.2	12.9	14.0	14.1	أمراض الجهاز التناسلي البولي Diseases of the genitourinary system	N00-N99
12.0	13.8	12.7	15.6	24.4	الأعراض والعلامات والموجودات السريرية والمخبرية الشاذة التي لم تصنف في مكان آخر Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings not elsewhere classified	R00-R99
7.4	6.7	6.1	5.4	5.9	أمراض الجهاز الهضمي Diseases of the Digestive System	K00-K99
7.0	9.7	9.3	18.1	21.7	أمراض الغدد الصماء والتغذية والاستقلاب (التمثيل الغذائي) Endocrine, Nutritional and Metabolic Diseases	E00-E90
5.1	4.3	3.1	3.8	3.2	التشوهات والعاهات والشذوذات الصبغوية (شذوذات الكروموسومات) Congenital malformation, deformations and chromosomal abnormalities	Q00-Q99
4.5	6.1	3.8	4.5	1.9	حالات معينة تنشأ في الفترة حوالى الولادة Certain Conditions Originating in the Perinatal Period	P00-P99

Note:

Data was updated since 2011 as a result of he through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

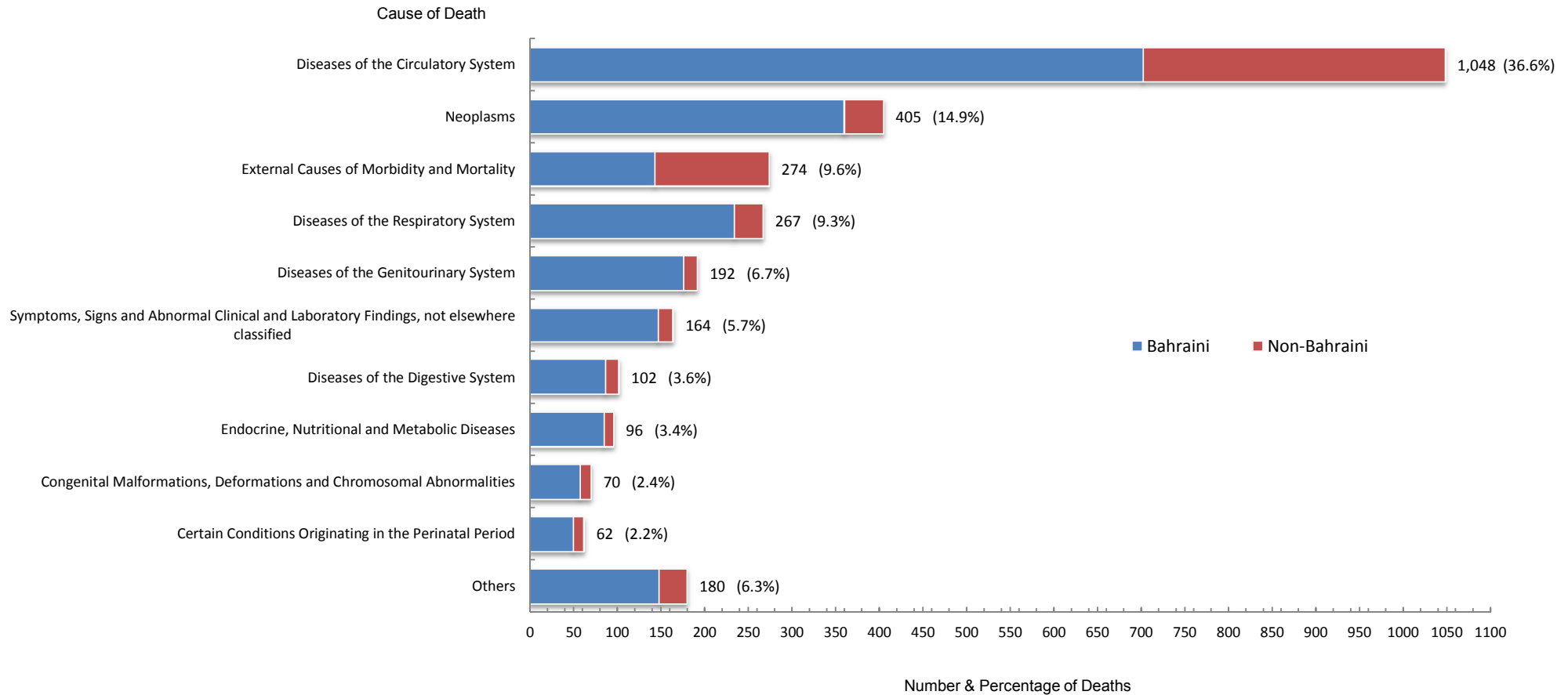
ملاحظة :

تم مراجعة و تطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل و تحليل قاعدة بيانات الوفيات ، و بناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس و مطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر :

- 1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات .
- 2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية .

رسم بياني  
**Figure 05**  
 عدد ونسبة الوفيات المبلغ عنها حسب السبب الرئيسي للوفاة الجنسية 2015  
**Number & Percentage of Reported Deaths by Underlying Cause of Death and Nationality 2015**



Reference: Table 18

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

مرجع: جدول 18

المصدر:

- (1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات.
- (2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية.

جدول 20 Table 20  
الأسباب الرئيسية لوفيات الأطفال الرضع حسب حسب السبب الرئيسي للوفاة والجنسية والنوع 2015 (المعدلة)  
Infant Leading Causes of Death by Underlying Cause of Death, Nationality and Sex 2015 (Adjusted)

%	الجملة			غير بحريني			بحريني			التشخيص الرئيسي Principal Diagnosis	رمز التصنيف ICD-10
	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male	الجملة Total	أنثى Female	ذكر Male		
39.7	62	33	29	12	10	2	50	23	27	حالات معينة تنشأ في الفترة حوالى الولادة Certain Conditions Originating in the Perinatal Period	P00-P99
33.3	52	29	23	8	4	4	44	25	19	التشوهات والعاهات والشذوذات الصبغوية (شذوذات الكروموسومات) Congenital Malformations, Deformations and Chromosomal Abnormalities	Q00-Q99
6.4	10	8	2	4	3	1	6	5	1	أمراض الجهاز الدوري (القلبي الوعائي) Diseases of the Circulatory System	I00-I99
5.8	9	2	7	-	-	-	9	2	7	أمراض الجهاز العصبي Diseases of the nervous system	G00-G99
3.8	6	5	1	1	1	-	5	4	1	أمراض الغدد الصماء والتغذية والاستقلاب (التمثيل الغذائي) Endocrine, Nutritional and Metabolic Diseases	E00-E90
3.8	6	3	3	1	1	-	5	2	3	الأعراض والعلامات (الدلائل المرضية) والموجودات (النتائج) السريرية (الكلينيكية) والمخبرية (المعملية) الشاذة (غير الطبيعية) التي لم تصنف في مكان آخر Symptoms, Signs and Abnormal Clinical and Laboratory Findings, not elsewhere classified	R00-R99
1.9	3	3	-	-	-	-	3	3	-	الأورام Neoplasms	C00-D49
1.9	3	1	2	-	-	-	3	1	2	الأسباب الخارجية للمرض أو الوفاة External Causes of Morbidity and Mortality	V00-Y98
0.6	1	1	-	-	-	-	1	1	-	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكتنف أجهزة المناعة Diseases of the Blood and Blood-Forming Organs and Certain Disorders Involving the Immune Mechanism	D50-D89
0.6	1	-	1	1	-	1	-	-	-	أمراض الجهاز التنفسي Diseases of the Respiratory System	J00-J99
98.1	153	85	68	27	19	8	126	66	60	الجملة Total	
1.9	3	2	1	-	-	-	3	2	1	التشخيصات الأخرى Other Diagnosis	
100	156	87	69	27	19	8	129	68	61	الجملة الكلية Grand Total	

Note:

Data was updated since 2011 as a result of he through reviews of all deaths data manipulation & analysis mechanism to assure data consistency & homogenous for the past 5 years.

Source:

- 1) Birth and Death Registration System database.
- 2) Government Hospitals - Medical Records.

ملاحظة:

تم مراجعة وتطوير الآلية المتبعة في عملية تسجيل وتحليل قاعدة بيانات الوفيات، وبناء على ذلك تم تحديث البيانات منذ عام 2011 لضمان تجانس ومطابقة البيانات خلال الخمس سنوات.

المصدر:

- (1) قاعدة بيانات نظام تسجيل المواليد والوفيات.
- (2) السجلات الطبية - المستشفيات الحكومية.